



MANITOBA

THE ST. JOHN'S CATHEDRAL CHAPTER ACT

R.S.M. 1990, c. 170

LOI SUR LE CHAPITRE DE LA CATHÉDRALE ST. JOHN

L.R.M. 1990, c. 170

As of 31 May 2024, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 31 mai 2024. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

LEGISLATIVE HISTORY

The St. John's Cathedral Chapter Act

Enacted by
RSM 1990, c. 170

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

HISTORIQUE

Loi sur le chapitre de la cathédrale St. John

Édictée par
L.R.M. 1990, c. 170

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

CHAPTER 170

THE ST. JOHN'S CATHEDRAL CHAPTER ACT

WHEREAS The Dean and Chapter of St. John's Cathedral was incorporated by *An Act to Incorporate the Dean and Chapter of St. John's Cathedral Church*, being chapter 21 of the *Statutes of Manitoba, 1874*;

AND WHEREAS The Dean and Chapter of St. John's Cathedral, by its petition, prayed that certain matters be enacted;

AND WHEREAS their prayer was granted, and resulted in the enactment of *The St. John's Cathedral Chapter Act*, assented to July 27, 1971;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused the Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

CHAPITRE 170

LOI SUR LE CHAPITRE DE LA CATHÉDRALE ST. JOHN

ATTENDU QUE le doyen et le chapitre de la cathédrale St. John ont été constitués en corporation par la loi intitulée « *An Act to Incorporate the Dean and Chapter of St. John's Cathedral Church* », chapitre 21 des « *Statutes of Manitoba, 1874* »;

ATTENDU QUE le doyen et le chapitre de la cathédrale St. John ont demandé l'adoption de certaines dispositions législatives;

ATTENDU QUE leur demande a été reçue et qu'il en a résulté l'adoption de la loi intitulée « *The St. John's Cathedral Chapter Act* » sanctionnée le 27 juillet 1971;

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Definitions

1 In this Act

"Bishop" means the Bishop of the Diocese of Rupert's Land of the Anglican Church of Canada; (« évêque »)

"Cathedral" means the Cathedral Church of St. John in the City of Winnipeg in the Diocese of Rupert's Land of the Anglican Church of Canada. (« cathédrale »)

Corporation continued

2 The Dean and Chapter of St. John's Cathedral (hereinafter referred to as "the corporation") is continued as a corporation, consisting of the Dean of Rupert's Land, the Canons of the Cathedral, the Chancellor of the Diocese of Rupert's Land, the Churchwardens of the Cathedral and the Secretary of the Diocese of Rupert's Land and their successors in office from time to time.

Intent, purpose and object

3 The intent, purpose and object of this Act is to provide for the administration and control of those services and affairs of St. John's Cathedral which are of an episcopal or diocesan nature; to provide guidance, counsel and support for non-parochial ministries within the Diocese of Rupert's Land; and to promote Christian mission and education.

Membership

4 The persons referred to in section 2, and their successors in office, shall be the members of the corporation from time to time.

Officers

5 The corporation may elect or appoint such officers as it deems necessary to carry out its purposes and objects and for the transaction of the business of the corporation.

Honorary Canons

6 The Bishop may confer the title of Honorary Canon of the Cathedral on any clergyman whose service he may wish to recognize, but the title does not include membership in the corporation.

Powers

7 The corporation may, for ecclesiastical, educational and eleemosynary purposes, and any purposes incidental to any of them,

Définitions

1 Les définitions suivantes s'appliquent à la présente loi.

« **cathédrale** » La cathédrale St. John à Winnipeg, dans le diocèse de la terre de Rupert de l'Église épiscopale du Canada. ("Cathedral")

« **évêque** » L'évêque du diocèse de la terre de Rupert de l'Église épiscopale du Canada. ("Bishop")

Prorogation

2 Le doyen et le chapitre de la cathédrale St. John (ci-après appelés la « Corporation ») sont prorogés à titre de corporation composée du doyen de la terre de Rupert, des chanoines de la cathédrale, du chancelier et du secrétaire du diocèse de la terre de Rupert, des marguilliers de la cathédrale et de leurs successeurs.

But

3 La présente loi a pour but de pourvoir à l'administration et à la gestion des services et des affaires de nature épiscopale ou diocésaine de la cathédrale St. John, à la prestation de conseils et d'aide aux ministères non paroissiaux dans le diocèse de la terre de Rupert et à la promotion de la mission et de l'enseignement chrétiens.

Membres

4 Les personnes visées à l'article 2 et leurs successeurs sont membres de la Corporation.

Dirigeants

5 La Corporation peut élire ou nommer les dirigeants qu'elle juge nécessaires à l'accomplissement de ses fins et de ses objets et à l'expédition de ses affaires.

Chanoines honoraires

6 L'évêque peut conférer le titre de chanoine honoraire de la cathédrale aux ecclésiastiques dont il désire reconnaître le service. Toutefois, ce titre ne confère pas le statut de membre de la Corporation.

Pouvoirs

7 La Corporation peut, à des fins ecclésiastiques, éducatives et charitables,

(a) purchase, acquire, accept, receive, whether by way of purchase, grant, donation, gift, devise, bequest, or otherwise, and own, hold, control, receive income from, improve, develop, manage, administer and sell, assign, transfer, exchange, lease, let, turn to account or otherwise dispose of or deal with property of every kind and description, whether real or personal, and wheresoever situate;

(b) at any time and from time to time borrow a sum or sums of money and give promissory notes or other evidence of debt in connection therewith, and assign, mortgage or pledge, any of the properties or assets of the corporation to secure the repayment of any money borrowed;

(c) invest and re-invest all funds and money of the corporation in securities in which trustees are by law entitled to invest;

(d) raise and assist in raising money;

(e) grant loans, or endorse, or guarantee payment of any promissory note or other evidence of debt.

Canons, by-laws, etc.

8 The corporation may pass such canons, by-laws, rules and regulations, not contrary to law or this Act, as it deems necessary or advisable for the conduct of the affairs of the corporation.

Trusts reaffirmed and continued

9 All trusts and trust estates and properties of every kind and description, including incomplete or inchoate trusts, granted to or held by the corporation or any other person pursuant to the provisions of its original incorporating Act and amending Acts, or in respect of which the corporation and those persons or any of them might become entitled to act, and all powers, rights, immunities and privileges conferred upon or enjoyed by the corporation and those persons or any of them under any of those trusts and any trust deed, deed, mortgage, indenture, conveyance, will, codicil, probate, letters of administration, judgment, order, appointment or other document whatsoever, or in respect or by virtue of any trust howsoever created, are hereby declared to be vested in the corporation, from and after the coming into force of this Act, upon the same trusts and with the same powers and subject to the same obligations and duties as are therein, thereby or in respect thereof imposed.

a) acquérir, notamment par voie d'achat, de cession, de donation, de don et de legs, des biens de toutes sortes, qu'il s'agisse de biens réels ou personnels, quel que soit l'endroit où ils sont situés; elle peut aussi posséder, détenir, gérer, améliorer, mettre en valeur, administrer, vendre, céder, transférer, échanger, louer, réaliser ces biens, en tirer un revenu ou en disposer;

b) emprunter de l'argent en contrepartie de billets à ordre ou d'autres reconnaissances de dette et céder, hypothéquer ou donner en gage ses biens et ses éléments d'actif en garantie de ses emprunts;

c) placer et réinvestir tous ses fonds dans des valeurs mobilières dans lesquelles les fiduciaires sont légalement autorisés à investir;

d) faire des souscriptions ou y participer;

e) accorder des prêts ou se porter garante du remboursement d'un billet à ordre ou d'une dette.

Canons et règlements administratifs

8 La Corporation peut prendre les canons, les règlements administratifs, les règles et les règlements qu'elle juge nécessaires ou propices à ses affaires, pourvu qu'ils soient compatibles avec les règles de droit et la présente loi.

Homologation des fiducies

9 Sont par la présente loi dévolus à la Corporation, avec les mêmes pouvoirs et sous réserve des mêmes obligations et responsabilités qui y sont imposés, toutes les fiducies, les successions en fiducie et les biens de toutes sortes, y compris les fiducies incomplètes ou en puissance que la Corporation ou une autre personne détient ou qui lui ont été cédés en application de la loi de constitution originale et de ses modifications, ou à l'égard desquels la Corporation ou l'autre personne peut acquérir le droit d'agir, ainsi que tous les pouvoirs, les droits, les immunités et les privilèges qui ont été conférés à la Corporation ou à une autre personne et dont la Corporation ou l'autre personne jouit aux termes de fiducies, d'actes de fiducie, d'actes, d'hypothèques, d'actes bilatéraux, de transferts, de codicilles, d'homologations de testament, de lettres d'administration, de jugements, d'ordonnances, de nominations ou d'autres documents.

Corporation as trustee

10 The corporation may act as trustee and may exercise any powers necessary to carry out any trust under which it is a trustee.

Execution of documents

11 Any deed, transfer, assignment, mortgage, lease, guarantee, contract or other document or instrument affecting property, whether real or personal, which is vested in the corporation or which is vested in the corporation as trustee, shall be deemed to be duly executed for all purposes if it has affixed thereto the seal of the corporation, verified by the signatures of the Dean or Chancellor and of any other member of the corporation and, when approved by the Bishop, shall be binding upon the corporation according to the tenor and effect thereof.

NOTE: This Act replaces S.M. 1971, c. 111.

Fiduciaire

10 La Corporation a les pouvoirs et les fonctions normalement dévolus à un fiduciaire à l'égard des fiducies qui lui sont confiées.

Passation de documents

11 Les actes, les transferts, les cessions, les hypothèques, les baux, les garanties, les contrats ou les autres documents ou instruments visant les biens réels et personnels dévolus à la Corporation ou à l'égard desquels la Corporation agit à titre de fiduciaire sont réputés valides s'ils portent le sceau de la Corporation et la signature du doyen ou du chancelier et de tout autre membre de la Corporation et lient la Corporation une fois approuvés par l'évêque.

NOTE : La présente loi remplace le c. 111 des « S.M. 1971 ».